

Kosmpolitische Germanophonie

Postnationale Perspektiven in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur,
Würzburg, Königshausen & Neumann, 2012

Etudes réunies par Christine Meyer, laboratoire CERCLL



meyer

Qu'est-ce que la littérature allemande aujourd'hui? Dans un contexte marqué par la crise de la nation et l'intensification des mouvements migratoires en Europe depuis la décolonisation et la fin de la Guerre froide, l'ampleur des phénomènes de globalisation culturelle oblige à repenser les contours du champ littéraire allemand. Ce qu'on appelait jusqu'à récemment la « littérature de migration » ne peut plus être considéré comme un phénomène marginal dans les pays germanophones. Par ailleurs, un nombre croissant d'écrivains issus de l'immigration n'ont plus que des liens lointains avec la culture de leur pays d'origine. On n'a donc pas affaire à un « entre-deux » entre différentes cultures homogènes, comme le suggère le concept en vogue d'interculturalité, mais à un processus d'internationalisation de la culture allemande elle-même. Pourtant les écrivains « allochtones » d'expression allemande se voient encore cantonnés à un domaine réservé au sein de la culture majoritaire, notamment par le biais de prix littéraires spécifiques, et la germanistique universitaire a du mal à appréhender ce nouvel objet sans le marginaliser. Le présent ouvrage réunit des analyses dont l'objectif est de dépasser ce cloisonnement et de contribuer au décentrement du regard porté sur la littérature allemande. Les approches présentées s'inspirent en particulier de la comparaison avec les domaines voisins de la « francophonie » et des nouvelles littératures anglophones et des méthodes et concepts

mis au point dans le cadre des postcolonial studies.